



Bruksanvisning S-868ED

Automatisk blodtrycksmätare
med OneSize manchett

Innehållsförteckning

Observera	3
Rekommendationer	3
Om blodtryck	4
Försiktighetsåtgärder	6
Beskrivning av enheten	9
Beskrivning av digitala symboler	10
Symbolförklaringar	11
Blodtrycksnivåindikator	12
Indikator för oregelbunden hjärtrytm	14
Sätta i batterier	15
Korrekt användning av apparaten	16
Använda nätadaptern	17
Hur man använder apparaten	18
Innställning och mätning	20
Minnefunktion	23
Förvaring och underhåll	24
Felsökning	26
Avfallshantering av elektroniskt avfall	27
Garanti	28
Specifikationer	30
Symboler	31
Bilaga A	34
Bilaga B	36
Blodtrycksdagbok	39

Observera

Denna apparat ersätter inte läkarundersökning, och inga ändringar i medicinsk behandling bör göras baserat på mätningarna utan läkarens ordination.

Rekommendationer

- Apparaten är endast avsedd för att mäta blodtryck och hjärtfrekvens hos vuxna.
- Mätningen utförs på överarmen och kan mäta på överarmar med omkrets 23-43 cm.
- Apparaten är utvecklad för mätningar som utförs hemma.
- Apparaten bör inte användas om din arm har sår eller skador.
- Om manschetten blåser upp och inte slutar, ta omedelbart av manschetten.

Om blodtryck

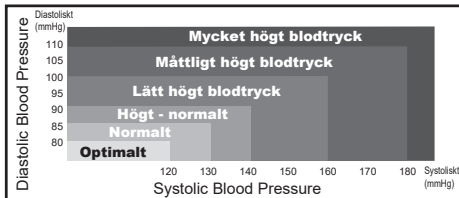
1. Vad är blodtryck?

Blodtrycket är ett uttryck för hur snabbt blodet flyter mot artärernas väggar. Det arteriella blodtrycket ändras konstant under hjärtcykeln. Det högsta blodtrycket i cykeln kallas det systoliska blodtrycket, och det lägsta är det diastoliska blodtrycket. Båda blodtrycksmätningarna är nödvändiga för att bedöma blodtrycket.

Många faktorer som fysisk aktivitet, ålder och tidpunkt på dagen kan påverka ditt blodtryck. Blodtrycket är vanligtvis lågt på morgonen och stiger under eftermiddagen och kvällen, och det är lägre på sommaren än på vintern.

2. WHO-klassificering

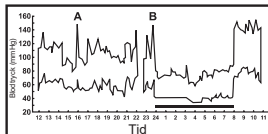
WHO (World Health Organization) har utvecklat standarder för bedömning av högt och lågt blodtryck. Dessa standarder tar dock inte hänsyn till ålder. Tabellen visar WHO:s standarder.



3. Variasjoner i blodtrykk

Blodtrykket varierer mye både daglig og gjennom året. Variasjonene er mest uttalte for personer med forhøyet blodtrykk. Normalt stiger blodtrykket når man arbeider, og det er lavest når man sover.

Figuren viser blodtrykksvariasjon over en dag, hvor blodtrykket er målt hvert 5. minutt. Den tykke linjen viser søvnperioden, og de kraftige stigningene A og B skyldes smertepåvirkninger.



(Direkt artårtrykksmåtnng hos friske män. Beven, Honour & Stott: Clin. Sci. 36:329. 1969)

4. Varför mäta blodtrycket hemma?

De flesta blir lite nervösa när de ska få sitt blodtryck mätt hos läkaren, och det kan höja blodtrycket. Dessutom varierar blodtrycket på grund av många olika faktorer, så det går inte att bedöma blodtrycket utifrån en enda mätning. Blodtrycket som mäts på morgonen direkt efter att man vaknat och fortfarande är i vila – och före frukost – kallas det fundamentala blodtrycket.

I praktiken är det mycket svårt att mäta det fundamentala blodtrycket, men man kan komma nära genom att mäta blodtrycket under lugna förhållanden. Därför är det mycket värdefullt att mäta blodtrycket hemma. Vissa läkare rekommenderar att man mäter blodtrycket tre gånger i rad, tre gånger om dagen i tre dagar. Genomsnittet av dessa mätningar ger en exakt indikation på blodtrycket.

Försiktighetsåtgärder

- Läs bruksanvisningen noggrant före användning och spara den för framtida referens.
- Denna blodtrycksmätare använder den oscillometrisk metod för att mäta systoliskt och diastoliskt tryck samt puls.
- Apparatet rekommenderas för personer över 18 år och är inte avsedd för barn.
- Apparatet är utvecklat för hemmabruk och är inte lämpligt för kliniskt bruk.
- Apparatet är inte avsett för användning i MR-miljöer.
- Om du är sjuk eller misstänker att du har en sjukdom bör du rådfråga din läkare eller vårdpersonal innan du använder utrustningen.
- Mät inte blodtrycket vid mycket låga temperaturer (under 5°C) eller höga temperaturer (över 40°C). Luftfuktigheten bör vara mellan 15 % och 93 % R.H., och det atmosfäriska trycket bör vara mellan 700 ~ 1060 hPa. Om dessa gränser överskrids kan det påverka mätningen.
- Vänta 30–45 minuter innan mätning om du nyligen har druckit koffeinhaltiga drycker eller rökt. Vila i minst 5 minuter före första mätningen.
- Vänta 3 till 5 minuter mellan mätningarna om du vill göra flera mätningar. Detta ger kroppen tid att återgå till viloläge. I vissa fall kan det vara nödvändigt att vänta lite längre, så prova detta om du märker att mätningarna påverkar varandra.
- Mät på den arm som läkaren har rekommenderat. Om läkaren inte har angett en specifik arm: mät alltid på samma arm. Om mätningarna skiljer sig mycket mellan armarna, kontakta läkare.

-
- Sitt upprätt utan korsade ben på en stol med ryggstöd.
 - Placera armen så att manschetten är i samma höjd som hjärtat.
 - Det är mycket viktigt för mätresultatet att manschetten har rätt storlek och är i samma höjd som hjärtat. Om den är högre eller lägre kan det ge felaktiga resultat. Slappna av i handen och håll handflatan uppåt.
 - Utför mätningen i lugna och avslappnade omgivningar vid normal rumstemperatur. Rör dig inte och prata inte under blodtrycksmätningen.
 - Denna apparat är inte avsedd för:
 - o gravida kvinnor,
 - o personer med arytmier,
 - o personer som får intravenös behandling,
 - o under dialysbehandling
 - o eller personer med proteinuri.
 - Apparaten ska förvaras utom räckhåll för barn.
 - Endast auktoriserade tekniker får utföra ändringar eller reparationer på apparaten.
 - Rengör inte med lösningsmedel, alkohol eller bensin.
 - Apparaten tål inte kraftiga stötar.
 - För noggrann mätning är det viktigt att använda den originala manschetten.
 - Om apparaten inte ska användas på tre månader, ta ut batterierna.
 - Använd batterier av samma typ, märke och kapacitet.
 - För att undvika felaktiga resultat på grund av elektromagnetisk störning, använd inte apparaten nära mobiltelefoner eller

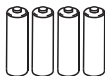
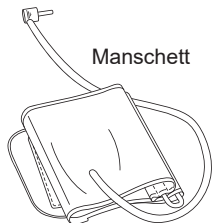
mikrovågsugnar. Håll utrustning med uteffekt minst 3,3 meter från apparaten.

- Kom ihåg att blodtrycket naturligt varierar under dagen och påverkas av många faktorer som rökning, alkoholintag, mediciner och fysisk aktivitet.
- Blodtrycket är normalt högre under arbete och lägst under sömn. Om du har problem med blodcirkulationen bör du rådfråga läkare innan du mäter blodtrycket själv.
- Blodtrycksmätning med denna apparat motsvarar det blodtryck som en erfaren läkare kan mäta med manschett och stetoskop.

Notera!

- Använd inte apparaten på spädbarn, småbarn eller andra som inte kan uttrycka sig.
- Håll apparaten borta från barn. Undvik kvävningsrisk: Slangen får aldrig lindas runt halsen!
- Apparaten innehåller känsliga elektroniska komponenter. Undvik mätning nära starka elektriska eller elektromagnetiska fält som mobiltelefoner och mikrovågsugnar, eftersom det kan orsaka fel eller felaktiga mätningar.
- Var uppmärksam på elektromagnetisk störning (radiovågor och elektrisk påverkan). Apparaten ska endast användas inomhus, långt från källor till elektromagnetisk strålning.
- Frekventa blodtrycksmätningar kan påverka blodflödet, vilket kan orsaka obehag eller domningar i armen. Dessa besvär försvinner normalt snabbt, men om de kvarstår bör du kontakta läkare. Ikke bruk apparatet på babyer, småbarn og andre som ikke kan si fra.

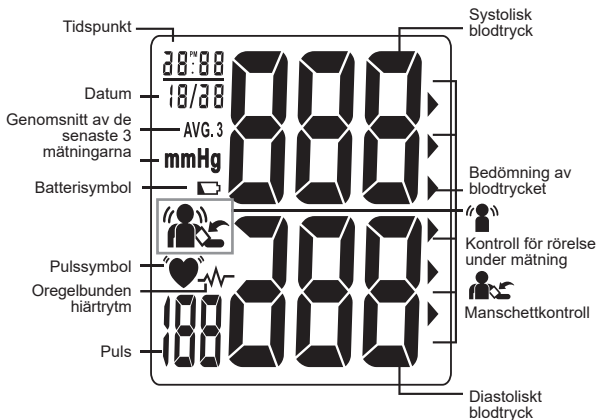
Beskrivning av enheten



4 st AAA "LR03" (1,5 V)
alkaliska batterier

***Observera att byte av manschett till annan modell kan medföra felmätningar**

Beskrivning av digitala symboler



Symbolförklaringar

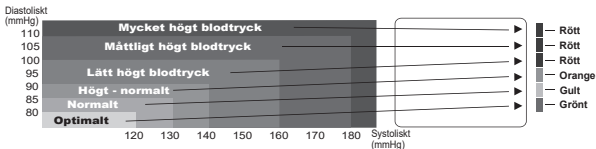
Symbol	Förklaring	Handling
	Det är snart inte mer ström på batterierna i apparaten	Byt batterierna och se till att de är rätt placerade i batterihuset
	Symbolen visas när det mäts, och det blinkar när pulsen fastställs	Mätning pågår. Prata inte och sitt stila
	Symbolen visas antingen för att användaren har pratat eller rört sig, eller för att det har konstaterats oregelbunden hjärtrytm	Upprepa mätningen och sitt stilla utan att prata. Om symbolen fortfarande visas har det konstaterats en oregelbunden hjärtrytm
	Symbolen visar det aktuella numret som mätningen lagras på	
	Pil visar den aktuella mätningens placering på WHO-skalan	
AVG. 3	Visar att resultatet är genomsnittet av de senaste 3 mätningarna	
	Symbolen visas om personen rör sig mycket eller rör "mätningssarmen" under mätningen. Symbolen kan också visas om manschetten inte passar armen. Kanske för att armens form gör att manschetten inte sitter ordentligt på ena sidan. När symbolen visas kan resultatet av mätningen vara felaktigt.	
	Symbolen visas om manschetten inte sitter rätt. Kanske är den för liten eller för stor för armen. Funktionen säkerställer att manschetten sitter rätt så att mätningen blir korrekt.	

Blodtrycksnivåindikator

Denna blodtrycksmätare har en blodtrycksnivåindikator som bedömer ditt aktuella blodtryck och placerar det i en av 6 kategorier enligt nedan:

Nivå		Systolisk	Diastolisk	Farge	Rekommendationer
Grad 3	Kraftigt förhöyet	>180	>110	Röd	Kontakta omedelbart läkare. Upprepa mätningen på en dag och varje dag i en vecka.
Grad 2	Måttligt förhöjt	160-179	100 – 109	Röd	Blodtrycket bör mätas dagligen i en månad för att kontrollera förändringar.
Grad 1	Milt förhöjt	140 – 159	90 – 99	Röd	Genomför livsstilsförändringar och mät ditt blodtryck igen om ett par månader.
Hög-Normal		130 – 139	85 – 89	Orange	Genomför livsstilsförändringar och mät ditt blodtryck igen om ett år.
Normal		120 - 129	80 – 84	Gul	Mät igen om 2–5 år. (Äldre personer
Optimalt		<120	<80	Grön	(över 75 år) bör kontrolleras årligen.)

När varje mätning är klar visas din aktuella blodtrycksnivå automatiskt med en stapel som återspeglar nivåerna från WHO-skalan.



Notera!

När en persons systoliska och diastoliska tryck faller inom olika kategorier visas den allvarligaste kategorin.

Det vill säga systoliskt mätning 181 och diastoliskt mätning 99.

Det vill säga systoliskt mätning 110 och diastoliskt mätning 95.

Notera!

Tabellen ovan är inte en exakt klassificering av blodtryck, så den är avsedd att användas för att förstå blodtrycksmätningar.

Seagull Healthcare rekommenderar att du rådfrågar din läkare för korrekt diagnos om dina mätningar faller utanför det normala intervallet. Apparaten är inte utformad för att diagnostisera högt blodtryck, utan är avsedd för att övervaka ditt eget blodtryck.

Indikator för oregelbunden hjärtrytm

Denna symbol visas på displayen när en oregelbunden hjärtrytm detekteras. .

Hjärtrytmmer som avviker mer än 25 % från den genomsnittliga rytmen definieras som oregelbundna hjärtslag. Om du pratar, rör dig, darrar eller har oregelbunden puls under mätningar kommer den här symbolen att visas. Detta i sig är ingen anledning till oro, men om det återkommer flera gånger rekommenderas det att prata med din läkare om det. Observera att blodtrycksmätning i hemmet inte ersätter en undersökning av en läkare.

Notera!

- Pulsmätningen är inte lämplig för kontroll av en pacemaker.
- Som en säkerhetsåtgärd rekommenderas inte denna produkt för personer med arytmier eller andra speciella tillstånd. Tala med din läkare om du är orolig för arytmier.
- Symbolen för oregelbunden hjärtrytm är inte avsedd för diagnos eller behandling av personer med arytmier.
- Minst 3 slag med minst 25 % avvikelse från den genomsnittliga hjärtfrekvensen kommer att göra att symbolen visas på skärmen.

Sätta i batterier

Byt batterier när den här symbolen visas på displayen  eller när enheten inte reagerar när den startas.

Öppna batteriluckan.

Observera batteriernas riktning och symbolerna på undersidan. Se till att batterierna är av samma typ och att du inte blandar nya och gamla batterier.

Sätt i 4 nya AAA 1,5V, LR03) alkaliska batterier i enheten.

Informationen på skärmen visas inom 3 sekunder.

Batterier är farligt avfall. Släng inte batterier med hushållsavfallet. Kassera använda batterier enligt lokala föreskrifter.

Förvara batterier utom räckhåll för små barn eftersom de kan svälja dem.

För att förlänga batteritiden och förhindra läckage bör batterierna tas ur enheten när den inte används under en längre tid.

Minnet raderas inte när batterierna byts ut.

Ställ in datum och tid igen efter att du har bytt batterier.



Korrekt användning av apparaten

- Kontrollera att manschetten passar din arm.
- Håll apparaten stilla under mätningen, annars erhålls inte en korrekt mätning.
- Gör mätningen lugnt och i en avkopplande miljö.
- Linda manschetten direkt på en bar arm, annars erhålls inte ett korrekt mått. Kläderna får inte sitta åtsittande ovanför manschetten.
- Placera armbågen på bordet eller liknande.
- Använd stöd under armen så att tryckmanschetten är i samma höjd som hjärtat.
- Slappna av i handen med handflatan uppåt.
- Kom ihåg att blodtrycket naturligt varierar under dagen, och att det påverkas av många olika faktorer såsom rökning, alkoholintag, mediciner och fysisk aktivitet.
- Blodtrycksmätaren har testats och dokumenterats enligt europeiska standarder.
- Om din läkare har mätt ditt blodtryck bör du mäta det på samma arm som läkaren.

Använda nätadaptern

Den här enheten är avsedd att användas med antingen batterier eller en nätadapter. Använd endast korrekta nätadapttrar med de specifikationer som anges i denna manual.

Notera!

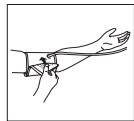
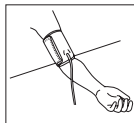
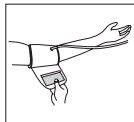
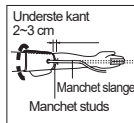
- Det är inte nödvändigt att ha batterier i enheten när du använder en nätadapter.
- Ta ur batterierna när du använder nätadaptern under en längre tid, eftersom batterierna kan läcka om de lämnas i för länge.
- Rekommenderade adapterspecifikationer bör följas.
- Modell: FranMar International, FRM06-S05-EU
- Ingång: 100–240 V, AC 47–63 Hz, 0,4–0,2 A
- Utgång: 5V, DC, 1.2A 

Notera!

Placera apparaten så att nätsladden lätt kan dras ut.

Hur man använder appraten

- För in den ände av manschetten som är längst bort från slangen genom metallringen så att manschetten blir rund. Den mjuka sidan ska vara på insidan och kardborrebandet på utsidan. Metallringen ska inte vidröra din hud.
- Slappna av i minst 5–10 minuter före mätningen.
- Sätt manschetten på armen. Manschettens nedre del ska vara ca. 2-3 cm ovanför armbågen.
- Dra åt manschetten så att den sitter åt utan att vara för hårt runt armen.
- När manschetten är korrekt monterad är kardborrebandet fäst vid den del som sitter runt armen, och metallringen vidrör inte huden.
- Se till att manschetten är placerad så att både den övre och nedre delen av manschetten ligger mot huden.
- Sitt på en stol med ryggstöd och placera armen på bordet så att manschetten är i hjärthöjd.
- Slappna av i armen och placera armen så att handflatan är vänd uppåt.



-
- Se till att det inte finns några veck på luftledningen.
 - För att ge dina blodkärl tid att återgå till sitt tillstånd före mätningen bör du vänta minst 3–5 minuter mellan mätningarna. Du kan behöva justera väntetiden efter din personliga fysiologiska situation.

Viktig!

Det är oerhört viktigt för mätresultatet att manschetten har rätt storlek och är i samma höjd som hjärtat. Högre eller lägre ger en avvikelse från det korrekta värdet.

Använd inte manschetten någon annanstans än på överarmen.

Om enheten fortsätter att blåsas upp, ta bort manschetten.

Det kan vara problem med mätningen om armen är skadad.



Notera:

- Om manschetten fortsätter att blåsas upp till obehaglig grad ska den omedelbart tas bort.
- Linda inte manschetten runt någon annan kroppsdel än armen.
- Apparaten ska inte användas om armen är bruten eller har större sår.

Innställing och mätning

- **Slå på apparatet**

- A. Slå på apparaten genom att trycka på START/STOPP-knappen.

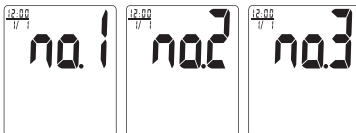
- **Ställa in datum och tid**

- A. Tryck knappen medurs för att ställa in datum och tid.
- B. (år blinkar) tryck på + knappen för att ställa in rätt år. Om du kommer för långt, fortsatt bara, för enheten startar om.
- C. Spara genom att trycka på klockan.
- D. Månad blinkar. Tryck på + för att ställa in rätt månad och spara genom att trycka på klockan.
- E. Dag blinkar. Tryck på + för att ställa in rätt dag och spara genom att trycka på klockan.
- F. Minut blinkar. Tryck på + för att ställa in rätt minut och spara genom att trycka på klockan.
- G. Tiden blinkar. Tryck på + för att ställa in rätt tid och spara genom att trycka på klockan (observera att det är en 12-timmarsklocka. Det ska stå PM för eftermiddag).
- H. Inställningen är nu klar.



- **Gör en mätning**

- A. Tryck på + för att slå på apparaten om den är i standbyläge. Användare 1 är vald och tryck på + knappen för att välja användare 2 eller 3.



- B. När manschetten är korrekt placerad på armen, tryck på START/STOPP-knappen för att bekräfta användaren och starta mätningen.

Notera!

Blås inte upp manschetten förrän den är korrekt placerad på armen.

När mätningen startar visas alla symboler kort på skärmen. Då kommer den att visa "00", vilket betyder att enheten är igång och blåser upp sig till den nivå som krävs för att mäta ditt blodtryck.



-
- C. Medan manschetten blåses upp mäter apparaten ditt blodtryck och din puls. Hjärtssymbolen (♥) blinkar vid varje hjärtslag. Sitt stilla och rör dig inte förrän processen är klar.

***Notera!**

- Om uppblåsningen fortsätter och är smärtsam bör manschetten tas bort från armen.
- Stoppa uppblåsning och mätning genom att trycka på START/STOPP-knappen. Luften försvinner omedelbart från manschetten när knappen aktiveras.

- D. När apparaten har mätt ditt blodtryck och din puls försvinner trycket i manschetten automatiskt. Ditt systoliska och diastoliska blodtryck samt puls visas. Blodtrycket mäts på WHO-skalan och visas med en färgindikator. Det visas också om en oregelbunden hjärtrytm upptäcktes. Informationen visas i 1 minut, varefter enheten går in i standbyläge. Informationen lagras i minnet.



Minnefunktion

● Spara data

Efter varje mätning sparas mätningen med datum och tid samt med följande information: Systoliskt och diastoliskt blodtryck, puls och blodtrycksbedömning. Blodtrycksmätaren har plats för 3 användare med 40 mätningar vardera, och den äldsta mätningen ersätts automatiskt med den nyaste.

● Hämta data

- Tryck på +-knappen för att välja användare 1, 2 eller 3.
- Tryck på MEM-knappen för att hämta data. Den första informationen som visas är medelvärdet av de senaste 3 mätningarna för den här användaren.
- Tryck på MEM för att bläddra igenom de enskilda mätningarna – den senaste mätningen visas först.
- För att sluta bläddra igenom minnet, tryck på START/STOP-knappen så går enheten in i standbyläge.



● Radera data

- Tryck på +-knappen för att välja användare 1, 2 eller 3.
- Tryck på MEM-knappen för att komma åt minnet.
- Tryck och håll ner +-knapparna samtidigt tills CLA visas på displayen.



All data för den här användaren kommer att raderas och kan inte återställas.gendannes.

Förvaring och underhåll

- Vrid aldrig manschetten.
- Börja inte uppblåsningen förrän manschetten är korrekt placerad på handleden.
- Produkten tål inte stötar eller fall.

• Underhåll

- För att säkerställa att din blodtrycksmätare håller så länge som möjligt och för att undvika olyckor eller smittspridning ber vi dig att följa instruktionerna nedan:
- Rengör blodtrycksmätaren och manschetten med en torr eller fuktig trasa.
- Det är viktigt att du inte håller apparaten eller manschetten under kranen eller sänker ner den i vatten.
- Det är viktigt att du inte använder starka rengöringsmedel eller kemikalier för rengöring.
- Kontrollera att manschetten är helt torr innan du använder den.

Det är viktigt för användaren och eventuella medhjälpare att apparaten och manschetten rengörs regelbundet enligt följande:

- Apparaten används privat av en person: Apparaten rengörs vid behov, och minst en gång i månaden rengörs manschetten med en våtservett med 75 % alkohol. Torkningen bör ta minst 30 sekunder varje gång.
- Apparaten används privat av mer än en person: Apparaten rengörs vid behov, och minst en gång i veckan rengörs manschetten med en våtservett med 75 % alkohol. Torkningen bör ta minst 30 sekunder varje gång.

-
- Kontrollera efter rengöring/desinfektion och före användning att det inte finns några spår av blod eller smuts på enheten eller manschetten. Om detta inte kan tas bort genom rengöring bör enheten kasseras.
 - Om apparaten används på sjukhus eller liknande, eller om många olika personer som inte är familjemedlemmar använder apparaten och manschetten, ska manschetten kasseras och ersättas med en ny.

- **Lagring**

- Om enheten inte används under en längre tid bör batterierna tas ur enheten. (Läckande batterier kan korrodera och orsaka att enheten inte fungerar som den ska.)
- Förvara enheten i den medföljande väskan när den inte används eller vid transport.
- Placera inte enheten i direkt solljus, höga temperaturer, hög luftfuktighet eller på mycket dammiga platser.
- Placera inte enheten i extremt låga temperaturer (lägre än -25 °C) eller höga temperaturer (högre än 70 °C) eller på en plats med en luftfuktighet högre än 93 % relativ luftfuktighet.

Felsökning

Symbol/symtom	Orsak	Lösning
Ingenting händer när START/STOP trycks ner	Tomma batterier	Byt till 4 nya alkaliska AAA-batterier (LR03).
	Batterierna är inte korrekt isatta	Ta ut batterierna och sätt i dem korrekt.
	Manschetten är felaktigt placerad	Placera manschetten korrekt
	Lufttillförsel	Kontrollera att manschetten är korrekt ansluten till apparaten. Mät igen
	Pratade eller rörde du dig under mätningen?	Mät igen. Håll armen stilla under nästa mätning.
	Skakade du din arm?	
	Tryck i manschetten över 300 mmHg	Stäng av apparaten i 2–5 minuter. Gör en ny mätning
	Kan inte bestämma blodtrycket korrekt	Sätt fast manschetten korrekt och gör en ny mätning
 Rörelse under mätning. Obs: Resultatet kan vara felaktigt om symbolen visas tillsammans med resultatet.	Kroppsrörelser under mätningen. Tal, rörelse eller skakningar kommer att påverka mätningen.	Mät igen. Håll armen och resten av kroppen stilla under mätningen.
	Manschetten är inte korrekt applicerad eller passar inte armen.	Applicera manschetten korrekt och gör en ny mätning.
 Symbol för kontroll av manschett	Manschetten är inte korrekt applicerad (t.ex. för lös eller för hårt).	Kontrollera avsnittet om hur man sätter på manschetten och sätt på den korrekt
Obs: Om EP visas på displayen beror det på ett fel i den elektroniska kretsen och apparaten ska returneras till där du köpte den.		

Avfallshantering av elektroniskt avfall

Kassera den använda produkten på återvinningsstationen enligt lokala föreskrifter.

Denna produkt innehåller inga farliga ämnen.



Garanti

Tack för att du köpte en Seagull blodtrycksmätare. Produkten är tillverkad av kvalitetsmaterial som fungerar optimalt om den används korrekt och underhålls enligt beskrivningen i denna manual.

Produkten omfattas av en garanti från Seagull-Healthcare under en period av 2 år från inköpsdatum. Under garantiperioden kommer Seagull-Healthcare att reparera eller byta ut produkten eller defekta delar utan att debitera kostnad för arbete eller reservdelar.

Garantien dækker ikke følgende:

- a. Transportomkostninger og -risici.
- b. Reparationsomkostninger for en foretaget reparation eller for dele foretaget hos en uautoriseret reparatør.
- c. Periodiske kontroller og vedligeholdelse.
- d. Fejl i eller slid på ekstraudstyr eller andet tilbehør bortset fra hovedapparatet, medmindre det udtrykkeligt er garanteret herover.
- e. Omkostninger, der skyldes en reklamation, der ikke er berettiget (disse vil blive opkrævet).
- f. Skade af enhver art, herunder forårsaget ved menneskeligt uheld eller forkert brug.
- g. Kalibrering indgår ikke i denne garanti.

-
- h. Tillbehör omfattas av ett (1) års garanti från inköpsdatum. Tillbehör inkluderar, men är inte begränsade till: Manschett, manschettslang och USB-kabel.

Kontakta återförsäljaren där produkten köptes, eller en auktoriserad Seagull-återförsäljare, om garantiservice krävs. Adressen finns på produktförpackningen/produkt dokumentationen eller hos din återförsäljare. Reparation eller utbyte under garanti förlänger eller förnyar inte garantiperioden. Garanti utgår endast om hela produkten returneras tillsammans med originalfakturan/inköpskvittot som utfärdats till konsumenten av återförsäljaren.

Kalibrering

Eftersom det inte längre finns kvicksilver i blodtrycksmätare rekommenderas det inte längre att kalibrera sin blodtrycksmätare för privat bruk vartannat år. Om du vill kalibrera din enhet, vänligen kontakta Seagull Healthcare.

Specifikationer

Modell	S-868ED (HL868ED)
Mätmetod	Oscillometrisk metod
Manschetryckområde	0 – 300 mmHg
Blodtrycksintervall	40 – 280 mmHg
Pulsområde	40 – 199 slag/minutt
Precisionstryck	Tryck +/- 3mmHg, Puls +/- 5% max
Uppblåsning och utblåsning	Automatisk uppblåsning och utblåsning
Minne	120 mätningar totalt för 3 användare
Enhetsstorlek	140x110x52,5 mm (L x B x H)
Enhetens viks	229 g exkl. batterier
Manschettstorlek	23-43 cm
Lagrings- och transportförhållanden	Temperatur: -25°C – 70°C, Luftfuktighet: ≤ 93 % RH
Driftsförhållanden	Temperatur: 5°C– 40°C, Luftfuktighet: 15%- 93% RH Atmosfärstryck: 700 hPa – 1060 hPa
Strömkälla	4 x AAA-batterier eller 5V 1,2A AC/DC adaptor (ingår ej)
Batteritid	Ungefärlig 250 mätningar
Produktens livslängd	Förväntad livslängd på 5 år med 4 dagliga mätningar
Standby	Om enheten inte används på 1 minut stängs den av automatiskt
Innehåll	Manual, blodtrycksmätare, förvaringsväska, USB kabel

Obs: Innehållet i denna manual och apparatens specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Symboler



Produkten uppfyller kraven i förordning (EU) 2017/745 MDR om medicintekniska produkter, "0197" är det anmälda organets identifikationsnummer.

Denna blodtrycksmätare uppfyller följande standarder:

Säkerhetsstandard:

EN 60601-1 Medicinsk elektrisk utrustning – Del 1: Allmänna krav för säkerhet och väsentlig prestanda

EMC-standard:

EN 60601-1-1-2 Medicinsk elektrisk utrustning – Del 1–2: Allmänna krav för grundläggande säkerhet och väsentliga prestanda.

Prestandastandarder:

EN ISO 81060-2 Icke-invasiva blodtrycksmätare – Del 2. Klinisk validering av automatiserad mättyp.

IEC80601-2-30, Medicinsk elektrisk utrustning – Del 2-30: Särskilda krav för grundläggande säkerhet och väsentliga prestanda hos automatiserade icke-invasiva blodtrycksmätare.



CE-märkning för överensstämmelse

0197

Nummer från anmält organ (NB)



Användarmanualen måste läsas



BF-klassificering

Enhet med intern strömförsörjning



För att säkerställa mot felaktiga resultat på grund av elektromagnetisk interferens rekommenderas det att inte använda blodtrycksmätaren nära en mobiltelefon eller annan utrustning med radiosignaler.



Lämna den använda produkten till en återvinningsstation i enlighet med lokala bestämmelser



Batteriavfall

Kassera använda batterier till återvinningsstationen enligt lokala föreskrifter



HEALTH & LIFE Co., Ltd.

9F, No. 186, Jian Yi Road, Zhonghe District 23553,
New Taipei City, Taiwan
www.healthandlife.com.tw



Tillverkningsdatum



EMERGO EUROPE B.V.

Westervoortsedijk 60, 6827 AT Arnhem
The Netherlands



Seagull aps, Industrivej 1, DK-4200 Slagelse



Distributör – om tillämpligt med namn och adress



Serienummer YYMMXXXX



Batchkod



Kapslingsklassificering



Luftfuktighetsgränser för transport och förvaring



Temperaturgränser för transport och förvaring



Atmosfäriska tryckgränser under användning



Icke-joniserande elektromagnetisk strålning



Medicinsk utrustning



Förvaras borta från solljus



Tillverkningsland

Bilaga A

Riktlinjer och deklaration av utrustningens elektromagnetiska emission		
Mätaren är avsedd att användas i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Kunden eller användaren av mätaren bör se till att den används i en sådan miljö.		
Emissionstest	Överensstämmelse	Elektromagnetisk miljö, riktlinjer
RF-emission CISPR 11	Grupp 1,	Mätaren använder endast RF-energi för interna funktioner. Därför är dess RF-emission mycket låg och förväntas inte orsaka några störningar i elektronisk utrustning i närheten
RF- emission CISPR 11	Klass B	Mätaren kan användas på alla behandlingshem, både privata och sådana som är direkt anslutna till det offentliga lågspänningsnätet.
Harmoniske utstrålningar IEC 61000-3-2	Klass A	
Spänningsfluktuationer/ flimmeremission IEC 61000-3-3	Uppfyller kraven	

Mätaren är avsedd att användas i den elektromagnetiska miljö som anges nedan.			
Immunitetstest	IEC 60601 test nivå	Överens- stämmelse- nivå	Riktlinjer för användning i elektromagnetisk miljö
Elektrostatisk urladdning (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV kontakt ± 15 kV luft	± 8 kV kontakt ± 15 kV luft	Under manschettutblåsning måste klimatförhållandena ligga inom dessa gränser: Omgivningstemperatur: 15–35 °C, Relativ luftfuktighet: 30–60 %.

Nätfrekvens (50 eller 60 Hz) Magnetfält IEC 61000-4-8	30 A/m 50 eller 60 Hz	30 A/m 50 eller 60 Hz	Den allmänna ström kvaliteten bör vara av den typ som används kommersiellt eller på sjukhus.
Elektrisk snabbavstängning/ läckage IEC 61000-4-4	± 2kV för kraftkablar ± 1kV för in-/utgångskablar	± 2kV för kraftkablar ± 1kV för in-/utgångskablar	
Överspannings-immunitet IEC61000-4-5	AC-strömport ± 1 KV linje till linje	AC-strömport ± 1 KV linje till linje	
Spänningsdippar, korta strömbrott och variationer i matningsspänningen IEC 61000-4-11	0 % UT; i 0,5 cykel för 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % UT; i 1 cykel og 70 % UT; i 25/30 cykler vid 0° 0 % UT; 250/300 cykel	0 % UT; i 0,5 cykel för 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % UT; i 1 cykel og 70 % UT; i 25/30 cykler vid 0° 0 % UT; 250/300 cykel	Strömförsörjningens kvalitet bör vara densamma som i en typisk kommersiell eller sjukhusmiljö. Om användaren av enheten behöver fortsatt drift under strömbrott rekommenderas det att enheten strömförsörjs från en avbrottsfri strömförsörjning eller ett batteri.

Bilaga B

• Riktlinjer och deklaration av utrustningens elektromagnetiska immunitet

Mätaren är avsedd att användas i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Kunden eller användaren av mätaren bör se till att den används i en sådan miljö.

Immunitetstest	IEC 60601 test nivå	Överens- stämmelsenivå	Elektromagnetisk miljö – riktlinjer
Genomfört RF IEC 61000-4-6	3 Vms i 0,15 - 80 MHz 6 Vrms i ISM og/eller amatörradioband	3 Vms i 0,15 - 80 MHz 6 Vrms i ISM og/eller amatörradioband	Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning bör inte användas på närmare avstånd från någon del av mätaren (inklusive kablar) än det rekommenderat separationsavståndet
Avslutad RF IEC 61000-4-3 (Närhetsfält från trådlös kommunikationsutrustning IEC 61000-4-3)3	10 V/m vid 80–2700 MHz AM-modulering och 9–28 V/m vid 385–6000 MHz, pulsförhållanden och Systemet testas enligt specifikationen i IEC60601-1-2 tabell 9 för närhetsfält från trådlös RF-kommunikationsutrustning med hjälp av testmetoderna som anges i IEC 61000-4-3.	10 V/m vid 80–2700 MHz AM-modulering och 9–28 V/m vid 385–6000 MHz, pulsförhållanden och Systemet testas enligt specifikationen i IEC60601-1-2 tabell 9 för närhetsfält från trådlös RF-kommunikationsutrustning med hjälp av testmetoderna som anges i IEC 61000-4-3.	Rekommenderat separationsavstånd. Överväg att minska det minsta separationsavståndet som en försiktighetsåtgärd och tillämpa högre testnivåer, där det är lämpligt, på det reducerade minsta separationsavståndet. Minsta separationsavstånd för högre immunitetstestnivåer beräknas med följande ekvation: $E = 6/d \sqrt{P}$

			där P är den maximala effekten i W, d är det minsta separationsavståndet i m och E är immunitetstestnivåerna i V/m. Fältstyrkor från fasta RF-sändare, bestämda genom en studie av den elektromagnetiska platsen, bör vara lägre än överensstämmelsenivån i varje frekvensintervall. Störningar kan uppstå i närheten av markerad utrustning med följande symbol: 
Anmärkning 1: Vid 80 MHz och 800 MHz gäller det högre frekvensområdet. Anmärkning 2: Dessa riktlinjer gäller eventuellt inte i alla situationer. Elektromagnetisk utbredning påverkas av absorption och reflektion från strukturer, föremål och människor.			
a. Fältstyrkor från fasta sändare, såsom basstationer för radiotelefoner (bil-/trådlösa) och landmobila radioapparater, amatörradio och AM/FM-radiosändningar och TV-sändningar kan inte förutsägas teoretiskt med noggrannhet. För att bedöma den elektromagnetiska miljön i samband med RF-sändare måste en elektromagnetisk platsundersökning utarbetas. Om den uppmätta fältstyrkan på den plats där enheten används överstiger den tillämpliga RF-överensstämmelsenivån ovan, bör Seagull-enheten observeras för normal drift. Om onormal prestanda observeras kan ytterligare åtgärder vara nödvändiga, såsom att omorientera eller flytta Seagull-enheten. b. Över frekvensområdet 150 kHz till 80 MHz måste fältstyrkorna vara mindre än 3 V/m.			

Testspecifikationer för kapslingsportens immunitet mot trådlösa RF-kommunikationsutrustning.

Testfrekvens (MHz)	Modulering	Immunitetsnivå (V/m)
385	Pulsmodulering 18 Hz	27
450	FM $\pm$ 5 kHz avvikelse 1 kHz sinus	28
710	Pulsmodulering 217Hz	9
745		
780		
810	Pulsmodulering 18Hz	28
870		
930		
1720	Pulsmodulering 217Hz	28
1845		
1970		
2450	Pulsmodulering 217Hz	28
5240	Pulsmodulering 217Hz	9
5500		
5785		

OBS: Om det är nödvändigt för att uppnå immunitetstestnivån kan avståndet mellan den ökas sändarantennen och den medicinska utrustningen eller det medicinska systemet reduceras till 1 meter. Testavståndet på 1 m är tillåtet enligt IEC 61000-4-3.

- a). Modulering måste göras med en fyrkantsvågssignal på 50 %.
b). Som ett alternativ till FM-modulering kan 50 % pulsmodulering vid 18 Hz användas, även om det inte representerar faktisk modulering, skulle det vara användbart att visa det yttersta gränsen.

Blodtrycksdagbok

Datum:		Tid:		☐ Före måltid: ☐ Efter måltiden:
Systolisk / diastolisk:				Puls:
Datum:		Tid:		☐ Före måltid: ☐ Efter måltiden:
Systolisk / diastolisk:				Puls:
Datum:		Tid:		☐ Före måltid: ☐ Efter måltiden:
Systolisk / diastolisk:				Puls:
Datum:		Tid:		☐ Före måltid: ☐ Efter måltiden:
Systolisk / diastolisk:				Puls:
Datum:		Tid:		☐ Före måltid: ☐ Efter måltiden:
Systolisk / diastolisk:				Puls:
Datum:		Tid:		☐ Före måltid: ☐ Efter måltiden:
Systolisk / diastolisk:				Puls:
Datum:		Tid:		☐ Före måltid: ☐ Efter måltiden:
Systolisk / diastolisk:				Puls:



SEAGULL Aps
Industrivej 1,
4200 Slagelse
Denmark
+45 61715035

www.seagull-healthcare.dk